



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRADE/2003/7/Add.1
24 February 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ
И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Седьмая сессия, 13 и 16 мая 2003 года

Пункт 10 предварительной повестки дня

**Инициативы в области сектора телекоммуникаций и в области
надзора за рынком Рабочей группы ЕЭК ООН по политике
в области технического согласования и стандартизации**

Записка секретариата

Информационный документ

В этом документе содержится информация относительно "Инициативы в области сектора телекоммуникаций" и "Инициативы в области надзора за рынком", которые являются самыми последними проектами, инициированными Рабочей группой по политике в области технического согласования и стандартизации (РГ.6) на ее двенадцатой сессии в октябре 2002 года.

А. "Инициатива в области сектора телекоммуникаций" (предложение о согласовании технических регламентов в секторе телекоммуникаций в качестве одного из средств содействия упрощению процедур торговли)

Введение

1. Глобализация деловых операций и растущее число компаний, участвующих в международной торговле, являются самими явными чертами нынешней мировой экономики. Когда компании выходят за рамки своих национальных рынков и принимают участие в международной конкуренции, их успех или неудачи зачастую зависят от степени их осведомленности о регламентах и стандартах, действующих на экспортных рынках.
2. По мере роста масштабов интернационализации торговли все более явными становятся препятствия на пути развития международной торговли. К примеру, на различных рынках усиливается относительная роль нетарифных барьеров в форме различных технических регламентов и стандартов. Значительные различия между национальными и международными стандартами также создают большие трудности для местных компаний и в особенности малых и средних предприятий обеспечивать сбыт продукции на иностранных рынках.
3. В этих условиях очевидной становится целесообразность увеличения масштабов международного согласования технических регламентов и стандартов. Между тем, правительства и национальные органы должны попытаться создать простую и транспарентную структуру утверждения и применения своих национальных технических регламентов и стандартов.
4. В настоящее время государствами - членами Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) являются 55 государств, в число которых входят не только западные государства и государства Центральной и Восточной Европы, но также и Израиль, Соединенные Штаты и Канада. Для такого региона, включающего несколько субрегиональных экономических группировок, очевидным становится значение сближения технических регламентов.
5. Рабочая группа по политике в области технического согласования и стандартизации ЕЭК ООН (Рабочая группа 6), которая является одним из вспомогательных органов ЕЭК ООН, обеспечивает уникальный форум для обсуждений и предупреждения появления проблем, которые иначе могли бы возникнуть, при равном участии всех

заинтересованных правительств и с учетом вклада других международных, региональных и национальных организаций, а также частного сектора.

6. Одной из крупных задач Рабочей группы является поощрение разработки, утверждения и применения согласованных технических регламентов и стандартов, а также поощрение проведения операций по оценке соответствия в государствах - членах региона ЕЭК ООН.

7. Учитывая это, в 1999 году Рабочая группа учредила Специальную группу специалистов по методам стандартизации и нормативного регулирования (Группа "СТАРТ"), которая предложила провести проект, озаглавленный "Международная модель технического согласования на основе надлежащей практики нормативного регулирования для подготовки, принятия и осуществления технических регламентов с использованием международных стандартов".

Цель Проекта

8. Основная цель проекта заключается в поддержке разработки рациональной практики регламентации путем представления примеров механизмов и принципов, которые могли бы использоваться странами в процессе гармонизации технических регламентов в отдельном секторе, по отдельному продукту, по набору продуктов или услугам.

9. Основным принципом "Международной модели" заключается в том, что техническое содержание регламентов должно разрабатываться с точки зрения широких целей (вопросы безопасности, охраны окружающей среды и другие законные интересы правительств) и соотноситься с более детальными требованиями к техническим характеристикам или требованиями соответствия, закрепленными в международных стандартах.

10. В процедурном плане в том случае, когда была установлена необходимость сближения регламентов и которая была также поддержана правительствами, "Модель" предлагает приступить к диалогу не на основе существующих национальных технических регламентов, а приступить к обсуждению и согласованию вопросов, в каких областях требования безопасности, охраны окружающей среды или законные потребности могут быть удовлетворены тем или иным техническим регламентом. Затем на основе таких согласованных и конкретных законных интересов (которые названы в "Модели" - "общие цели регулирования") страны должны договориться о том, какие существующие международные стандарты могут обеспечить осуществление в техническом плане согласованных "общих целей регулирования" или поставить вопрос о разработке новых международных стандартов в этих целях.

11. Предполагается, что такие принципы будут стимулировать более широкое использование международных стандартов и сделают технические регламенты более компактными и транспарентными, что, таким образом, ослабит бремя регулирования в сфере бизнеса.

Предполагаемые результаты

12. Страны, желающие просвети согласование своих регламентов, могут согласиться с использованием структуры, предложенной в "Модели" для такого сотрудничества.

13. В том случае, если страны смогут достигнуть успешных результатов в разработке согласованных требований безопасности и других существенных требований, это станет практическим вкладом в устранение технических барьеров в торговле и в облегчение процедур международной торговли.

14. Применение "Модели" позволит компаниям, которые производят подлежащую регулированию продукцию или предоставляют подлежащие регулированию услуги согласно соответствующим международным стандартам, обеспечить соответствие техническим регламентам, и таким образом содействовать созданию равных условий на благо всех участников рынка (промышленности, торговли, потребителей и т.д.).

15. С точки зрения международных организаций по стандартизации, использование принципов "Модели" усилит применение существующих международных стандартов и даст им возможность определить области, где требуется дальнейшая деятельность по международной стандартизации.

16. В чем заключается заинтересованность стран с переходной экономикой в осуществлении проекта "Инициатива в области сектора телекоммуникаций"?

17. Прежде всего это окажет содействие местным компаниям. В настоящее время связь является одним из важных факторов повышения оперативной эффективности компании, рационализации ее операций, достижения существенной экономии расходов в обеспечении доступа на более широкие рынки при низких издержках и в предоставлении им средств участия в конкуренции с более развитыми странами.

18. Более широкое использование инструментов упрощения торговых процедур (включая участие в электронной торговле) является одной из стратегических потребностей для компаний, но также и для правительств, поскольку эти инструменты

могут дать им возможность обеспечивать услуги населению, т.е. каждому жителю, в любое время, в любом месте. Новые информационные технологии и более дешевое оборудование телесвязи должны позволить гражданам иметь более легкий доступ к информации, в частности при наличии поддержки этого на коммунальном уровне через создание локальных сетей, а также в результате реализации других инициатив.

19. С точки зрения стран с переходной экономикой в целом, этот проект может способствовать улучшению их инфраструктуры телесвязи, обеспечивая таким образом доступ в Интернет по более низким ценам и обеспечивая этим странам, их компаниям и гражданам важное средство ускорения экономического развития и интеграции.

Нынешнее состояние осуществления Проекта

20. Первый проект "Международной модели технического согласования" был подготовлен Группой "СТАРТ" и представлен в информационных целях ряду международных форумов (ЕЭК ООН, Всемирная торговая организация (ВТО), Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), Содружество независимых государств (СНГ) и т.д.

21. После обсуждения содержания "Модели" Рабочая группа 6 в 2001 году в конечном итоге приняла ее в качестве новой добровольной рекомендации ЕЭК ООН по политике в области стандартизации (Рекомендация "L"). В этой связи отмечалось, что имеется явная коммерческая необходимость и интерес правительств в дальнейшем снижении торговых барьеров и что эта модель может способствовать доступу на рынки путем обеспечения добровольной структуры заключения отраслевых соглашений между заинтересованными странами-членами.

22. В настоящее время секретариат проводит изучение ряда отраслей в целях выявления возможности организации пилотных проектов в этих областях на основе принципов, предлагаемых в "Международные модели".

"Инициатива в области сектора телекоммуникаций"

23. В 2002 году секретариат ЕЭК ООН и Группа "СТАРТ" продолжили консультации с рядом компаний телесвязи, в ходе которых проявился интерес этой отрасли к применению "Международной модели" в этом секторе. В ходе 2002 года в Женеве были проведены два информационных совещания, цель которых заключалась в обсуждении необходимости более широкого доступа на рынок и изучении возможностей секторальной инициативы в области телесвязи. На совещаниях присутствовали члены Группы "СТАРТ", делегаты

Европейской комиссии (ЕК) и Международного союза электросвязи (МСЭ), а также ряд представителей частных компаний (коммерческие ассоциации Австралии и Японии).

24. В результате этих обсуждений представители отрасли пришли к заключению о том, что существует ряд глобальных коммерческих продуктов, где имеется возможность существенного улучшения процедур торговли и возможность создать пакет секторальных соглашений согласно принципам "Международной модели". Они решили разработать предложения для ОЦР ("Общие цели регулирования", предлагаемые в "Международной модели") на основе применяемых в настоящее время международных и региональных стандартов. Этот проект получил назначение "Инициатива в области сектора телекоммуникаций".

25. Таким образом, представители этой отрасли подготовили и согласовали проект предложений по административным и техническим требованиям для ОЦР по ряду рыночных продуктов (ГСМ, Международная мобильная электросвязь-2000, Беспроводная локальная сеть связи (LAN), "Bluetooth", персональные компьютеры, модем Коммутируемой телефонной сети общего пользования). Проект требований для ОЦР имеется на странице Интернета РГ.6 (<http://www.unecse.org/trade/stdpol>) под рубрикой Группа "СТАРТ" ("START" Team) и "Отраслевая инициатива Телеком" (Telecom Industry Initiative). Один из примеров подготовленного проекта ОЦР содержится в документе TRADE/WP.6/2002/8/Add.1, который был представлен на сессии РГ.6 в октябре 2002 года. Его содержание: Обоснование общих целей регулирования для оборудования ИКТ (приложение 1); Общие цели регулирования для оборудования ИКТ (приложение 2); Обоснование для Общих целей регулирования для оборудования "Bluetooth" (приложение 3); и Общие цели регулирования для оборудования "Bluetooth" (приложение 4). Предполагается, что все виды оборудования ИКТ (информационно-телекоммуникационные технологии) должны удовлетворять общим требованиям для всех видов оборудования ИКТ (приложение 2) и особым требованиям для отдельных видов оборудования (согласно примеру оборудования "Bluetooth" (см. приложение 4 к документу TRADE/WP.6/2002/8/Add.1).

26. "Инициатива в области сектора телекоммуникаций" и проект требований для ОЦР были представлены октябрьской 2002 года сессии Рабочей группы, которая поддержала эту инициативу и предложила странам - членам ЕЭК ООН проинформировать секретариат об их интересе к деятельности по сближению регламентов, которая предлагается в рамках Инициативы в области сектора телекоммуникаций" (подробно см. доклад двенадцатой сессии РГ.6 - TRADE/WP.6/2002/17).

27. Секретариат ЕЭК ООН предлагает заинтересованным правительствам стран, организациям и частным компаниям принять участие в осуществлении этого проекта или в других отраслевых инициативах (секретариат получил записку о проявлении интереса ряда компаний в организации подобного проекта по теме "землеройное оборудование").

В. "Инициатива в области надзора за рынком"

28. 29 октября 2002 года в ходе проведения ежегодной сессии Рабочей группы 6 в Женеве был проведен Международный форум по надзору за рынком.

29. Организация этого Форума была проведена в ответ на запросы ряда делегаций (включая государства СНГ) об обмене информацией по вопросам надзора за рынком. Подобный интерес был также проявлен в ходе Рабочего совещания ЕЭК ООН по вопросам стандартизации и оценки соответствия в странах с переходной экономикой, который состоялся в декабре 2001 года в Братиславе.

30. Цель Форума заключалась в представлении опыта стран, использующих системы и практику надзора за рынком в целях реализации законных интересов в рамках существующего законодательства таких, например, как защита здоровья человека, а также безопасность, жизнь и здоровье растений и животных и охрана окружающей среды. В рамках этих вопросов также были подробно обсуждены проблемы регулирования в области бытовых электроприборов, машин (для частного и профессионального использования) и косметических препаратов.

31. В обсуждениях приняли участие более 120 представителей нормативных организаций и организаций, занимающихся надзором за рынком, международных, региональных и национальных органов, действующих в сфере стандартизации и оценки соответствия, потребительских и коммерческих ассоциаций стран Западной, Центральной и Восточной Европы, Содружества Независимых Государств и Северной Америки.

32. Делегаты признали большое значение вопросов надзора за рынком и необходимость продолжения этой деятельности; в результате обсуждений Рабочая группа решила, в частности:

- содействовать применению рациональной практики в области методов надзора за рынком (и при необходимости выступить инициатором) в рамках региона ЕЭК ООН с использованием имеющего опыта; повысить степень транспарентности функций государственных властей и их персонала в области надзора за рынком и привлечь к ним внимание;

- рекомендовать учредить группу экспертов для рассмотрения "перечня актуальных вопросов и предложений", выдвинутых в ходе Форума, и других соответствующих вопросов, связанных с надзором за рынком, а также подготовить предложения для тринадцатой сессии Рабочей группы; предложить делегациям назначить экспертов для участия в работе этой Группы.

33. В 2003 году секретариат примет меры для организации подготовительного совещания специальной группы экспертов по надзору за рынком, с тем чтобы принять решение относительно ее будущей деятельности.

34. Секретариат ЕЭК ООН предлагает заинтересованным правительствам стран, организациям и частным компаниям принять участие в проекте в области надзора за рынком и использовать свой опыт в целях подготовки сборника рациональной практики и процедур в этой области.

35. С просьбой о получении дополнительной информации по этим проектам следует обращаться к секретарю РГ.6 г-ну Сергею Кузьмину (тел.: +41 22 917 2771, факс: +41 22 917 0479, и электронная почта: serguei.kouzmine@unece.org).
